

Na temelju članka 4. Pravilnika o nadzornim izvještajima za pravne osobe ovlaštene za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti („Narodne novine“ broj 20/10) Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga, na sjednici održanoj dana 11. ožujka 2010. godine, donijela je

TEHNIČKU UPUTU ZA IZRADU I DOSTAVU NADZORNIH IZVJEŠTAJA ZA PRAVNE OSOBE OVLAŠTENE ZA PRUŽANJE INVESTICIJSKIH USLUGA I OBAVLJANJE INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI U ELEKTRONIČKOM OBLIKU

1. Uvod

Uputa sadrži opise načina izrade i dostave izvješća Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga (u daljnjem tekstu: Agencija), te registracije korisnika u sustav za dostavu elektroničkih izvješća.

2. Način izrade XML izvještaja

U prilogu 1 ove Upute nalazi se XML shema koja služi kao predložak za izradu izvještaja u XML formatu s podacima iz obrasca PR - Izvještaj o prihodima i rashodima s osnove pružanja investicijskih usluga i obavljanja investicijskih aktivnosti.

Aktualna verzija XML sheme nalazi se na internetskoj adresi:

www.hanfa.hr/xml_sheme/PROPIU.xsd

Društva će odrediti način na koji će financijske podatke zahtijevane gore navedenim obrascima prepisati u XML izvještaj te su odgovorna za izradu istog u skladu s primljenom XML shemom.

3. Način izrade PDF izvještaja

Investicijska društva će izraditi izvješće u PDF formatu koje će sadržavati ispunjene obrasce iz Priloga Pravilnika (OP - Opći podaci o pravnoj osobi, PR Izvještaj o prihodima i rashodima s osnove pružanja investicijskih usluga i obavljanja investicijskih aktivnosti i US Izvještaj o upravljanju sredstvima klijenata).

Izvješće mora započeti naslovnom stranicom na kojoj mora pisati naziv pravne osobe obveznika dostave izvješća i naziv izvješća.

Iza naslovne stranice slijede redom kako su pobrojeni u Prilogu Pravilnika, ispunjeni obrasci.

Svaki podatak u obrascima PR, Izvještaj o prihodima i rashodima mora biti jednak odgovarajućem podatku u XML izvještaju.

4. Registracija korisnika

Preduvjeti za rad

- osobno računalo s pristupom na Internet
- smart kartica s digitalnim certifikatom
- instalirana hardverska i softverska podrška za uporabu digitalnog certifikata

Digitalni certifikat za autentikaciju osoba ovlaštenih za predaju izvješća

Financijsko izvješće će obveznici dostavljati u propisanom elektroničkom formatu izravno na računalni sustav Agencije. Pristup računalnom sustavu Agencije imat će samo osobe koje za to ovlaste obveznici podnošenja predmetnih podataka.

Ovlaštene osobe prijavljivat će se na računalni sustav Agencije korištenjem digitalnih certifikata preko odgovarajućeg sučelja na internetskim stranicama Agencije.

Digitalni certifikat pomoću kojeg se jednoznačno određuje identitet ovlaštene osobe nalazi se na čipu ugrađenom na tzv. *smart* kartici. Korisnik će se prilikom pristupa računalnom sustavu Agencije identificirati umetanjem kartice u pripadajući čitač i upisivanjem PIN-a.

Računalni sustav Agencije se identificira korisniku putem pripadajućeg digitalnog certifikata, a veza između korisnika i računalnog sustava Agencije je sigurna i spriječava pristup neovlaštenih osoba podacima koji se šalju tom vezom.

Digitalni certifikati za autentikaciju mogu se nabaviti u svim podružnicama Financijske agencije (FINE). Za pristup servisu Agencije potrebno je od FINE zatražiti poslovni certifikat slijedećih karakteristika:

Ovjerovitelj: RDC

Razina sigurnosti: srednja

Profil: web

Uporaba ključa: autentikacija i enkripcija

Certifikat se isporučuje na *smart* kartici uz pripadajući CD s instalacijskim programima i po želji korisnika, čitačem s priključkom na USB.

Osobe koje već posjeduju digitalni certifikat FINE mogu isti koristiti za pristup servisima Agencije.

Detaljne informacije glede potrebne dokumentacije za dobivanje digitalnog certifikata mogu se dobiti pozivom na broj Centra za odnose s korisnicima FINE: 08 0000 80.

Po preuzimanju *smart* kartice s digitalnim certifikatom, ovlaštena osoba dužna je korištenjem odgovarajućeg sučelja na internetskoj stranici Agencije registrirati svoj digitalni certifikat.

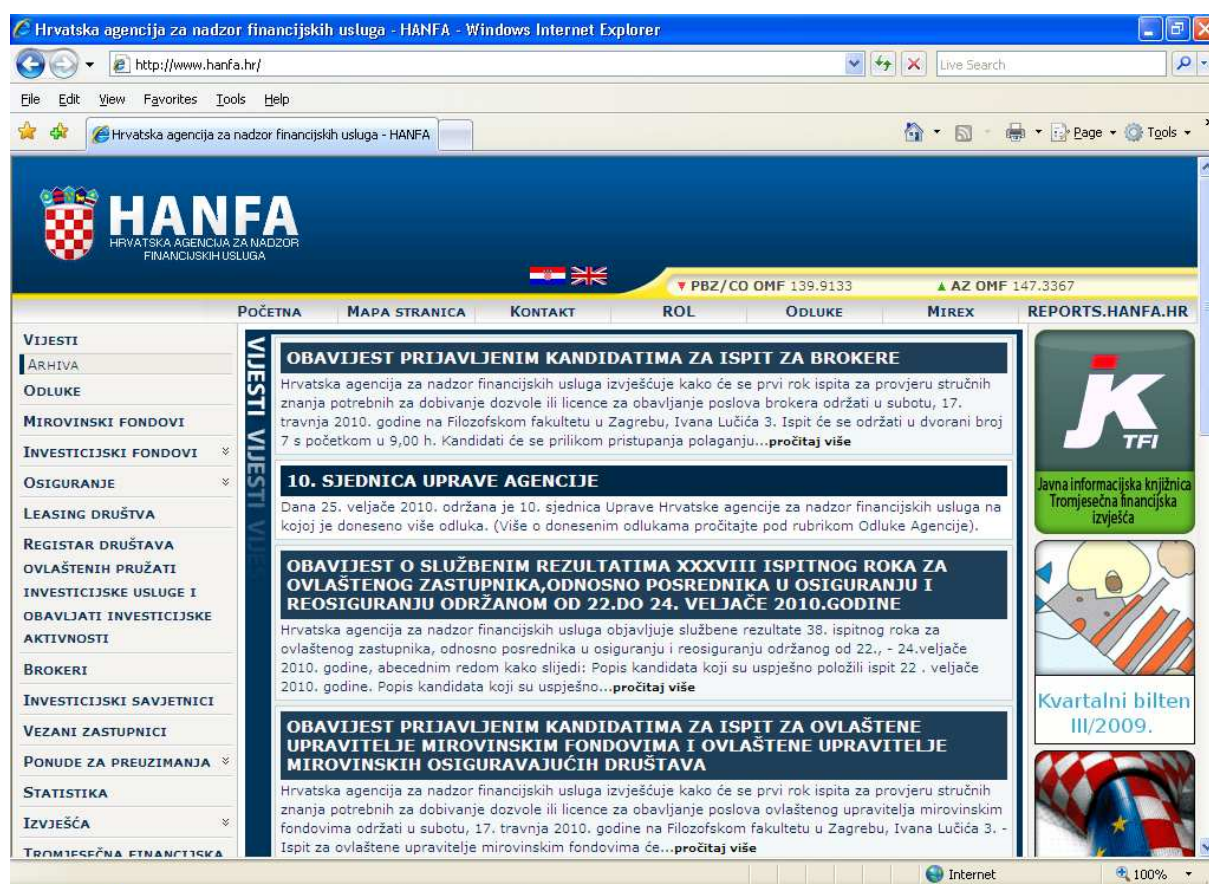
Osoba čiji je certifikat već registriran u Agenciji ne mora istog ponovo registrirati.

Za pristup servisu predaje financijskih izvješća ovlaštene osobe dužne su poštom u Agenciju dostaviti ispunjenu pristupnicu čiji se obrazac može preuzeti s internetske stranice Agencije.

Po zaprimanju pravilno popunjene pristupnice djelatnici Agencije će osobu ovlaštenu od obveznika podnošenja predmetnih podataka uvesti u evidenciju korisnika te joj dodijeliti potrebne ovlasti za pristup računalnom sustavu Agencije.

Prijava na sučelje za registraciju korisnika

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>

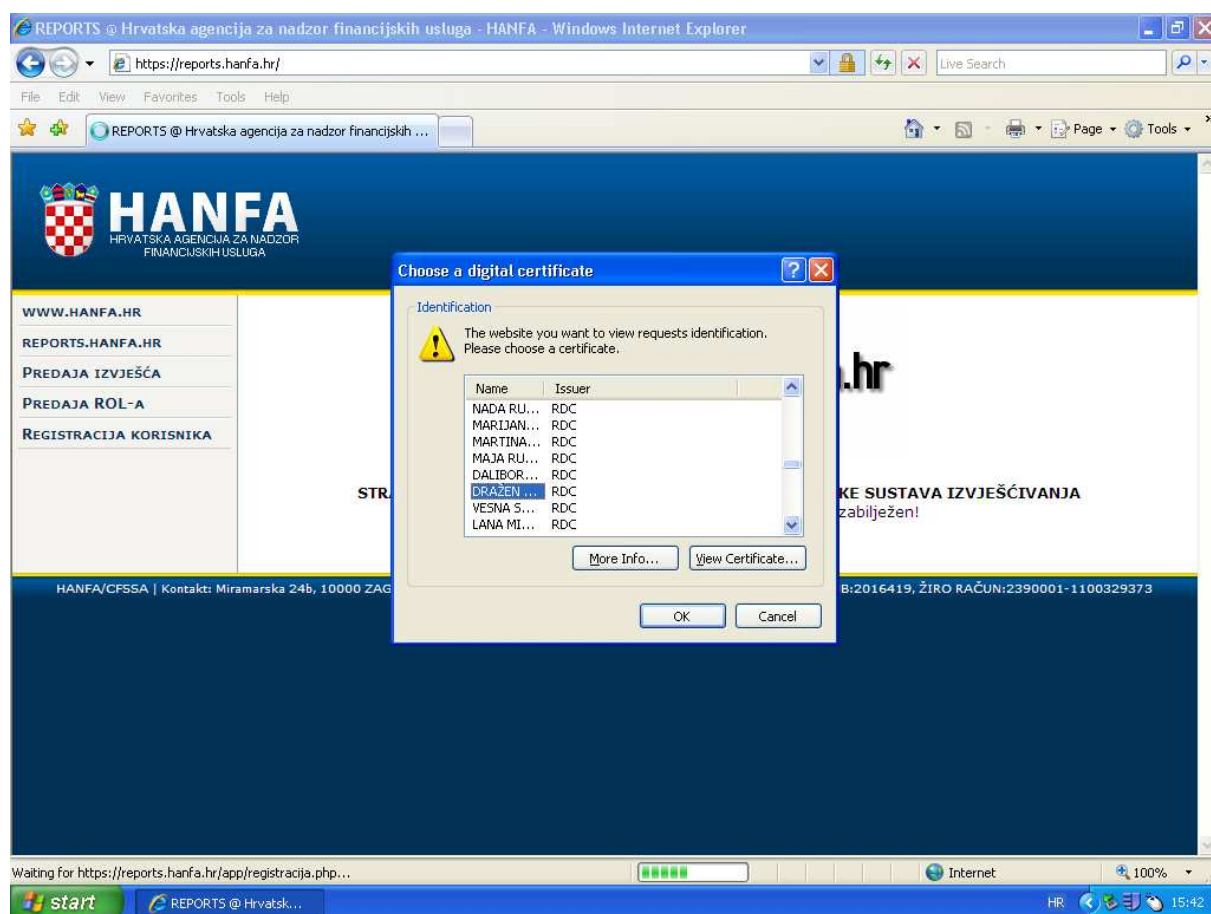


U horizontalnom izborniku na vrhu stranice kliknite na „REPORTS.HANFA.HR“

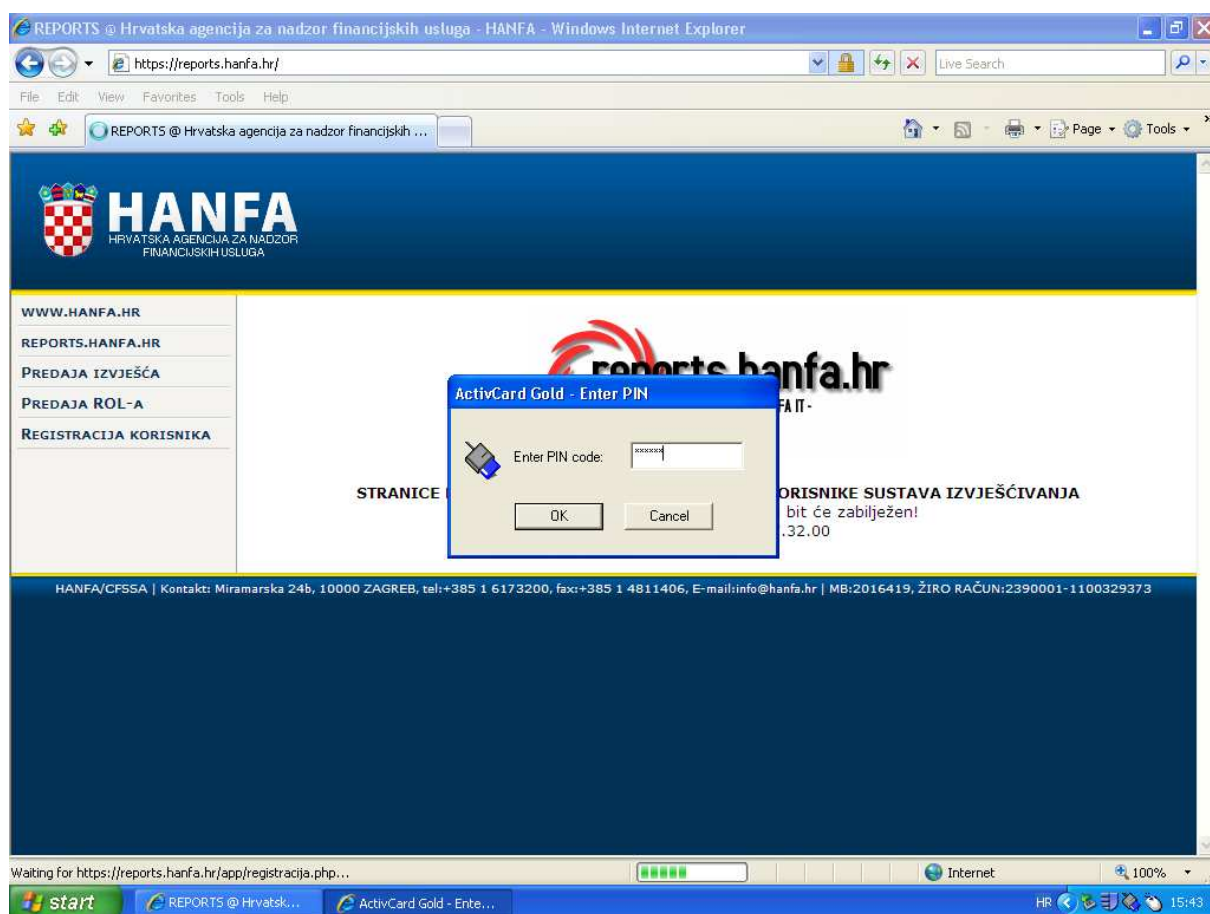
Umetnite svoju karticu s digitalnim certifikatom u čitač i kliknite na „Registracija korisnika“.



Odaberite svoj certifikat iz popisa i kliknite na „OK“



Upišite pripadajući PIN i kliknite na „OK“.



Ispunite obrazac i kliknite na „Registriraj se“.

The screenshot shows a web browser window titled "Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer". The address bar shows the URL "https://reports.hanfa.hr/app/registracija.php". The browser's menu bar includes "File", "Edit", "View", "Favorites", "Tools", and "Help". The toolbar contains various icons for navigation and printing. The page content features the HANFA logo (a red and white checkered shield) and the text "HANFA HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR FINANCIJSKIH USLUGA". On the left, a vertical menu lists: "WWW.HANFA.HR", "REPORTS.HANFA.HR", "PREDAJA IZVJEŠĆA", "PREDAJA ROL-A", and "REGISTRACIJA KORISNIKA". The main area contains a registration form with the following fields: "Ime:", "Prezime:", "Email:", "Email (ponovo):", "Adresa:", "Grad:", "Telefon:", and "Fax:". Below these fields is a "Registriraj se" button. A note above the email fields reads "Nadalje navedite kontakt podatke u uredu". At the bottom of the page, a dark blue banner contains contact information: "HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373". The Windows taskbar at the bottom shows the "start" button, an open application "Hrvatska agencija za ...", and the system clock displaying "15:45".

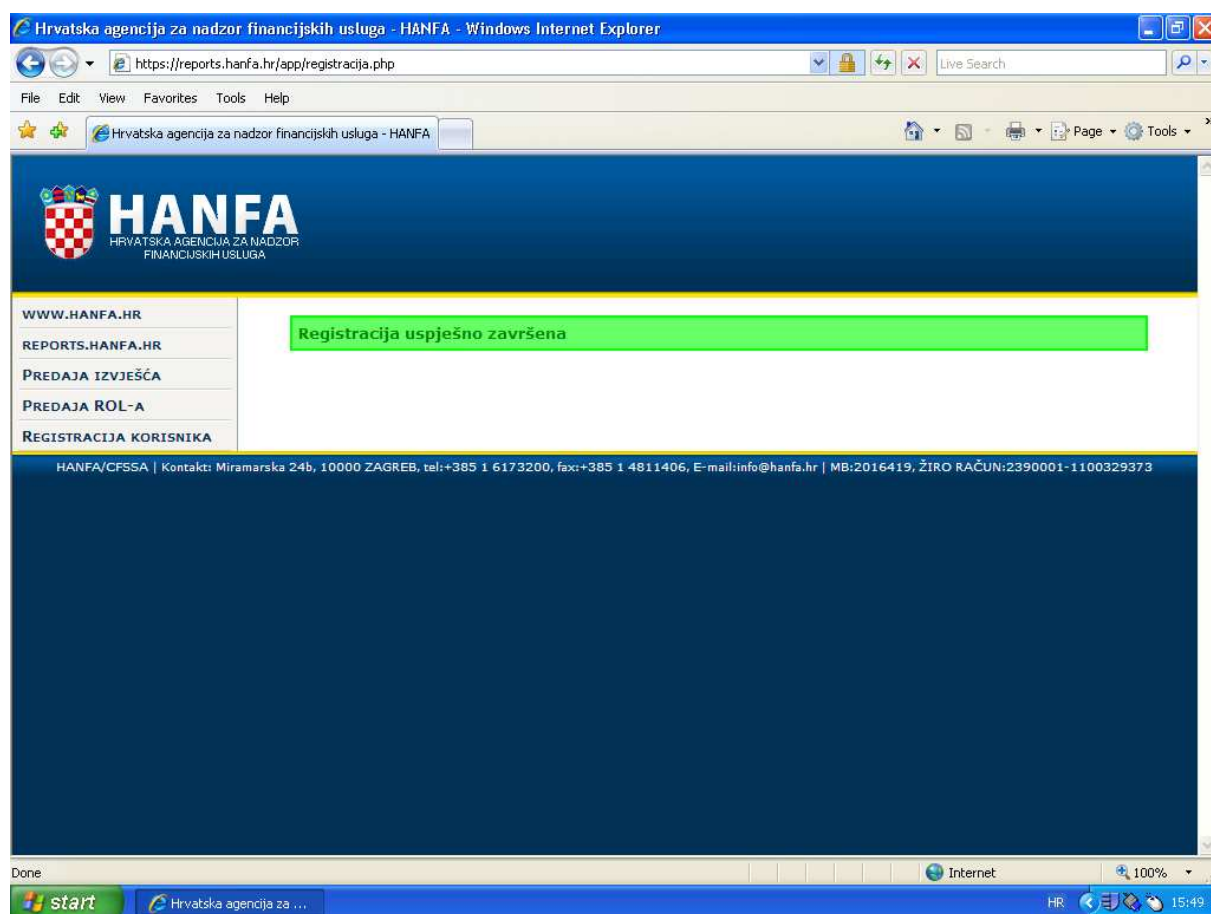
WWW.HANFA.HR
REPORTS.HANFA.HR
PREDAJA IZVJEŠĆA
PREDAJA ROL-A
REGISTRACIJA KORISNIKA

Ime:
Prezime:
Nadalje navedite kontakt podatke u uredu
Email:
Email (ponovo):
Adresa:
Grad:
Telefon:
Fax:

Registriraj se

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Po uspješno obavljenoj registraciji dobit ćete sljedeću obavijest:



5. Način dostave izvještaja u Agenciju

Preduvjeti za rad

- obavljen postupak prijave digitalnog certifikata u Agenciji opisan pod 4.3
- dostavljena pristupnica za servis elektroničke dostave izvješća

Prijava na sučelje za dostavu podataka

Pokrenite vaš preglednik Interneta i otvorite internetsku stranicu Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga: <http://www.hanfa.hr>

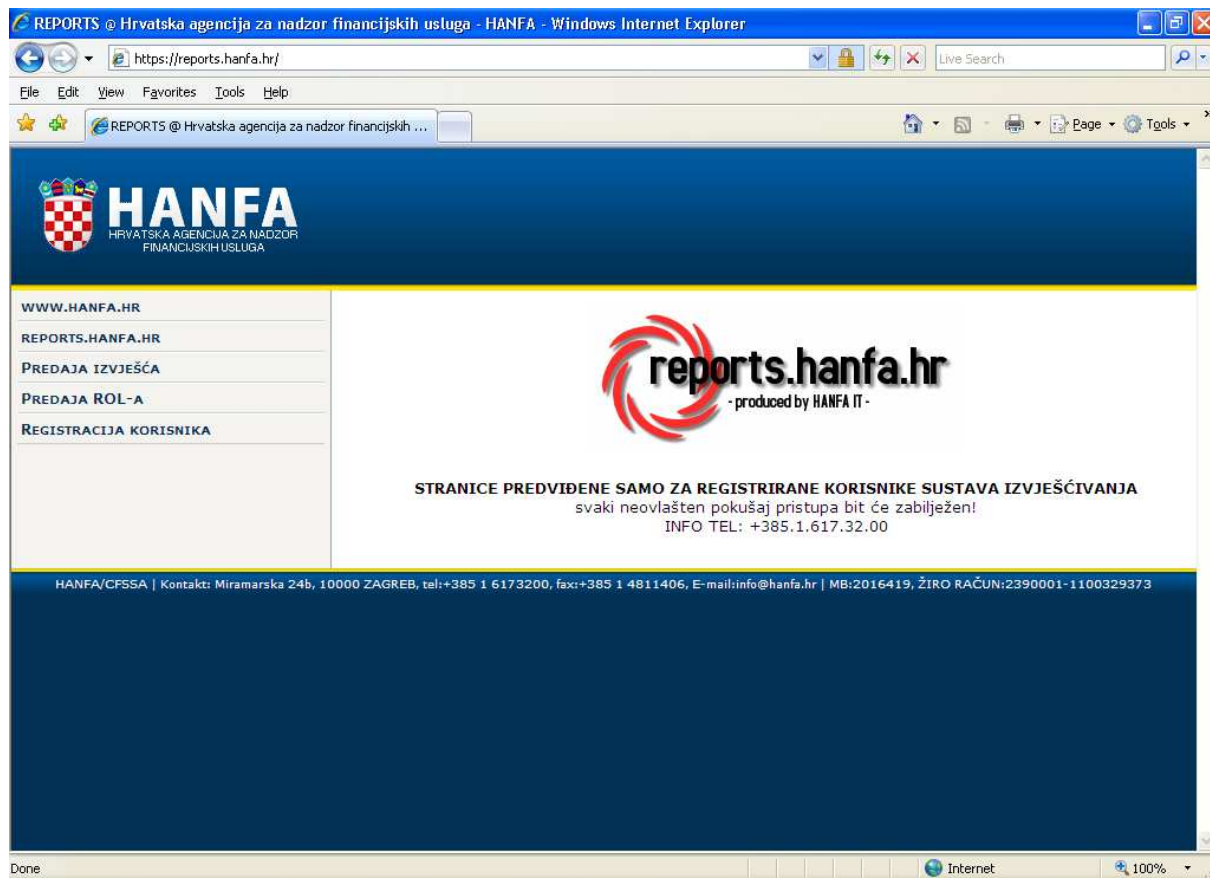


Spustite se na dno stranice i kliknite na gumb „reports.hanfa.hr“.



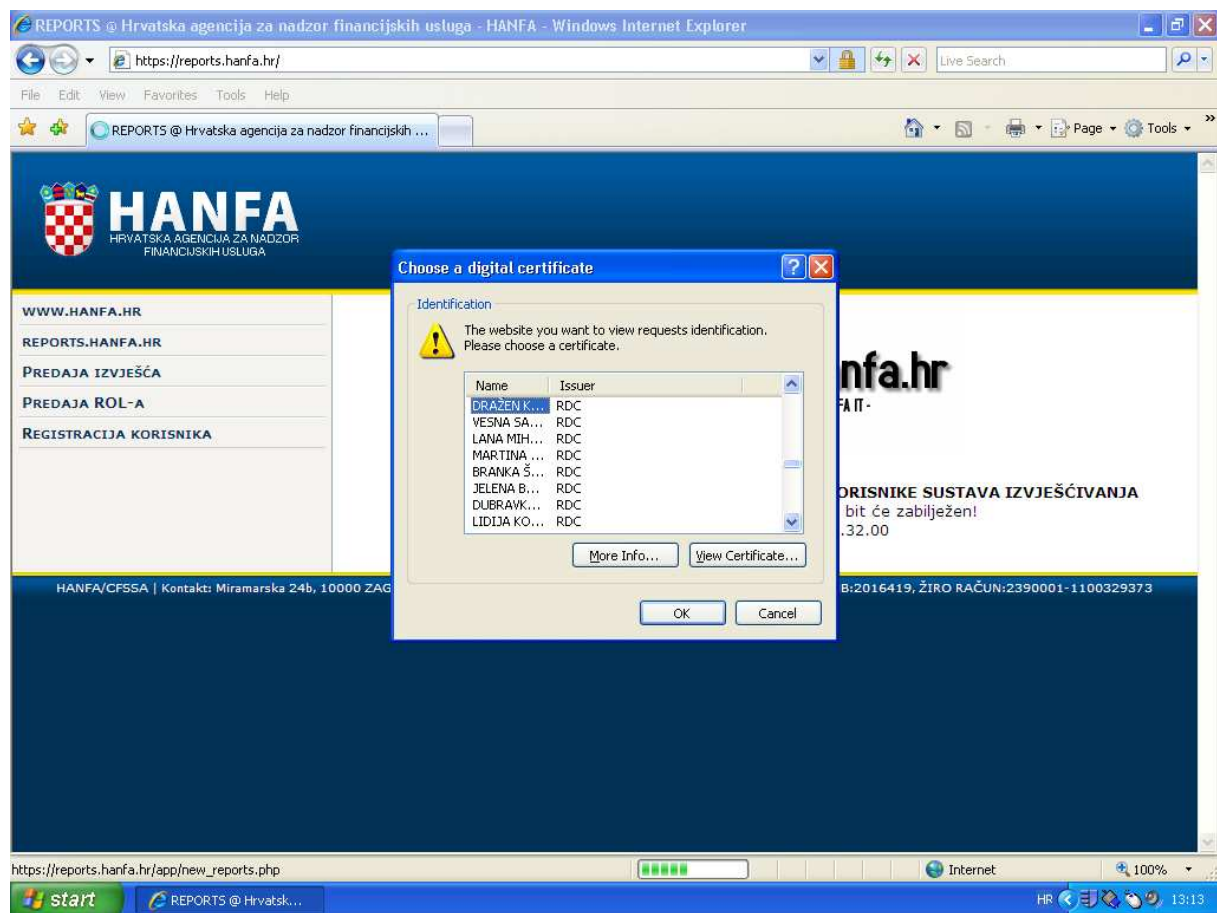
Unos datoteka u računalni sustav Agencije

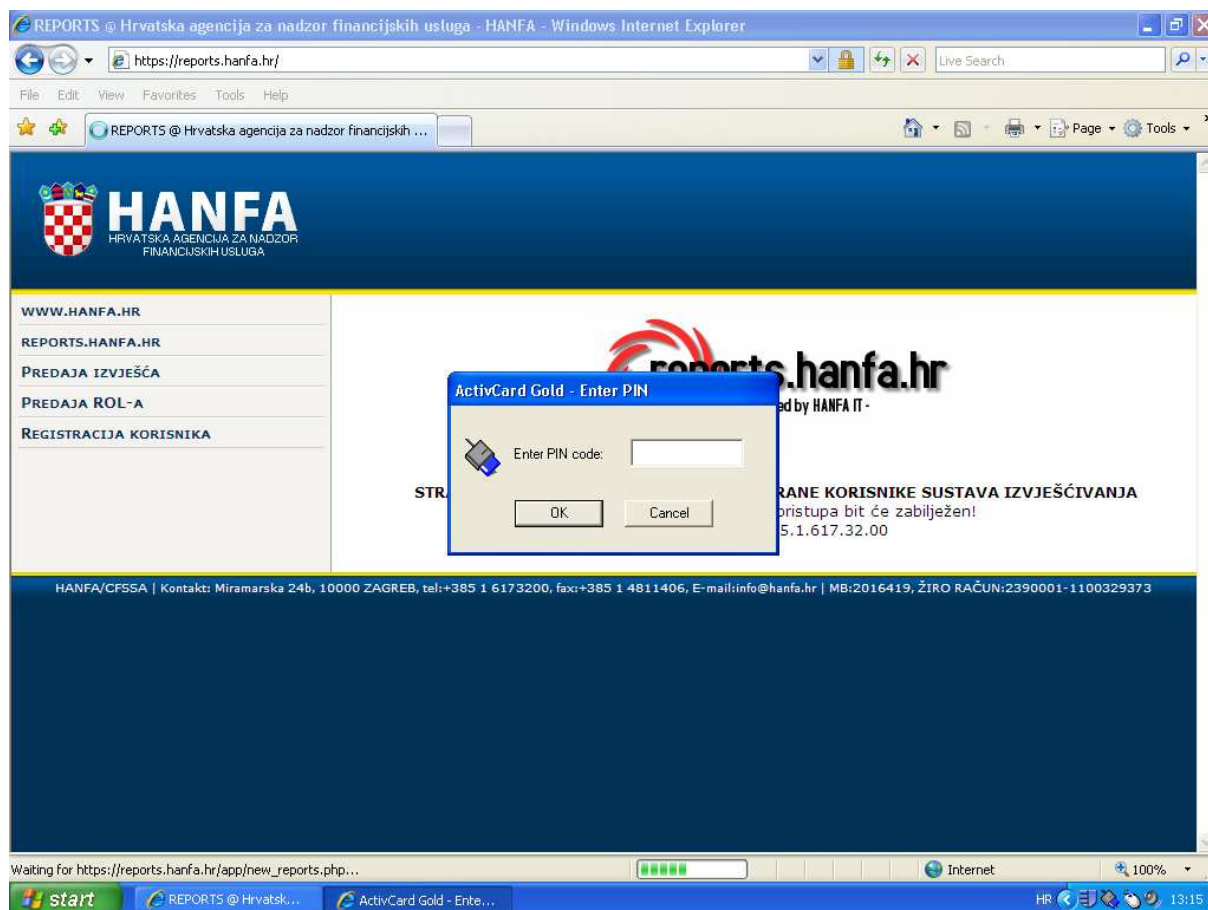
Nalazite se na ulazu u sučelje za elektroničku dostavu podataka u HANFA-u.



Stavite svoju smart karticu u čitač i kliknite na gumb „Predaja izvješća“.

Odaberite svoj certifikat s popisa ponuđenih i kliknite na „OK“.





Upišite PIN svoje kartice za autentikaciju pristupa u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.

U dijelu „Nadzorni izvještaj za pravne osobe ovlaštene za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti“ kliknite na „Predaja izvješća“.





U odgovarajućim poljima odaberite društvo za kojeg ste ovlašteni predavati izvješća, kvartal i godinu.

Klikovima na gumb „Browse...” otvorit će vam se prozori u kojem ćete odabrati odgovarajuće datoteke u .xml i .pdf formatu koje ćete dostaviti u sustav.

Klikom na gumb „Pošalji“ datoteke se dostavljaju u sustav elektroničke dostave podataka HANFA-e.

U slučaju uspješnog zaprimanja dobit ćete odgovarajuću obavijest.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=propiu_predaja

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

Početna

TROMJESEČNO FINANCIJSKO IZVJEŠĆE
INVESTICIJSKIH DRUŠTAVA

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

NADZORNI IZVJEŠTAJ ZA PRAVNE OSOBE
OVLAŠTENE ZA PRUŽANJE INVESTICIJSKIH
USLUGA I OBAVLJANJE INVESTICIJSKIH
AKTIVNOSTI

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

ADEKVATNOST KAPITALA

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

IZVJEŠĆA O NETO LIKVIDNIM SREDSTVIMA

PREDAJA MJESEČNOG IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

Društvo: ERSTE VRIJEDNOSNI PAPIRI ZAGREB d.o.o.

Kvartal: 4 2009

XML datoteka: Browse...

PDF datoteka: Browse...

Pošalji

Nadzorni izvještaj za pravne osobe ovlaštene za pružanje investicijskih usluga i
obavljanje investicijskih aktivnosti za ERSTE VRIJEDNOSNI PAPIRI ZAGREB d.o.o.,
uspješno je zaprimljen u računalni sustav Hrvatske agencije za nadzor financijskih
usluga

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Done Internet 100%

Potvrdu o uspješnom dostavljanju dobit ćete klikom na „Preuzimanje potvrda“.

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA - Windows Internet Explorer

https://reports.hanfa.hr/reports/index.php?akcija=propiu_potvrda

File Edit View Favorites Tools Help

Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga - HANFA

HANFA
HRVATSKA AGENCIJA ZA NADZOR
FINANCIJSKIH USLUGA

PRINT Početna REPORTS.HANFA.HR WWW.HANFA.HR

Početna

**TROMJESEČNO FINANCIJSKO IZVJEŠĆE
INVESTICIJSKIH DRUŠTAVA**

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

**NADZORNI IZVJEŠTAJ ZA PRAVNE OSOBE
OVLAŠTENE ZA PRUŽANJE INVESTICIJSKIH
USLUGA I OBAVLJANJE INVESTICIJSKIH
AKTIVNOSTI**

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

ADEKVATNOST KAPITALA

PREDAJA IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

IZVJEŠĆA O NETO LIKVIDNIM SREDSTVIMA

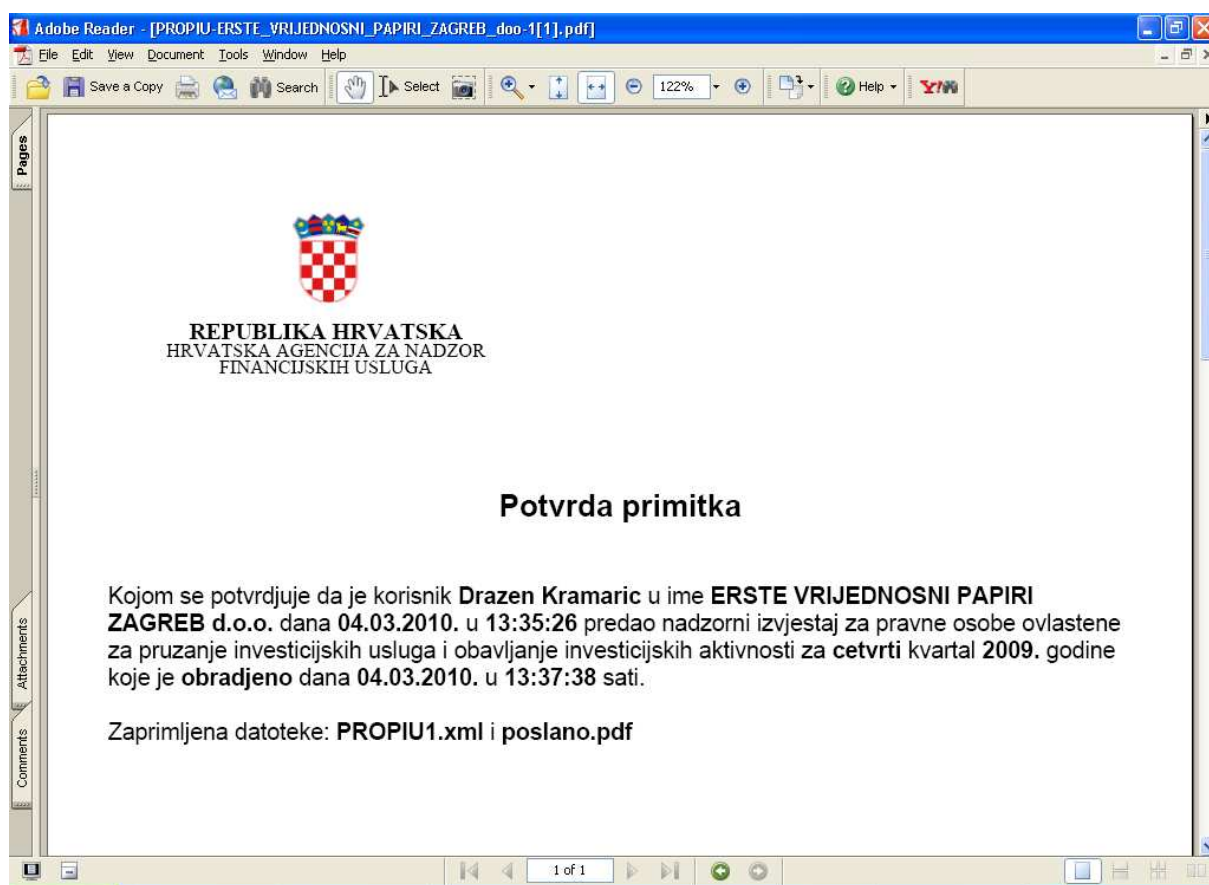
PREDAJA MJESEČNOG IZVJEŠĆA
PREUZIMANJE POTVRDA

#	Datum slanja	Naziv	Kvartal	Status	Datum obrade	XML datoteka	PDF datoteka
	04.03.2010. 13:35:26	ERSTE VRIJEDNOSNI PAPIRI ZAGREB d.o.o.	4/2009.	Obradeno	04.03.2010. 13:37:38	PROPIU1.xml	poslano.pdf

HANFA/CFSSA | Kontakt: Miramarska 24b, 10000 ZAGREB, tel:+385 1 6173200, fax:+385 1 4811406, E-mail:info@hanfa.hr | MB:2016419, ŽIRO RAČUN:2390001-1100329373

Done Internet 100%

Potvrda je izrađena u pdf formatu i izgleda ovako (primjer):



KLASA: 011-02/10-04/6
URBROJ: 326-01-10-2
Zagreb, 11. ožujka 2010.

Član uprave

Željko Kopčić

Prilog 1

XML shema: *PROPIU.xsd*